

## Tiesas spriedums

(otr pal ta)

2005. gada 1. decembr

## TIESAS SPRIEDUMS

(Virspal ta)

2005. gada 13. decembr

liet C-46/03 Lielbrit nijas un Zieme rijas Apvienot Kara-  
liste pret Eiropas Kopienu Komisiju <sup>(1)</sup>

(Struktūrfondi — Summu anulēšana — Nosacījumi —  
Programma Manchester/Salford/Trafford 2 ("MST 2"))

(2006/C 36/02)

(tiesvedības valoda — angļu)

Lietā C-46/03 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2003. gada 31. janvarī cēla **Lielbrit nijas un Zieme rijas Apvienot Karaliste** (pārstāvji — P. Ormonda [P. Ormond] un R. Kodvela [R. Caudwell]), kā arī K. Mandži [K. Manji], pārstāvji, kam palīdz D. Loids-Džonss [D. Lloyd-Jones], QC, un S. Lī [S. Lee], barrister) pret **Eiropas Kopienu Komisiju** (pārstāvis — L. Flins [L. Flynn]), ko atbalsta **Eiropas Savien bas Padome**, (pārstāvji — M. Balta [M. Balta], kā arī F. Florindo Gižons [F. Florindo Gijón] un Dž. Karberijs [J. Carbery]), Tiesa (otrā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. V. A. Timmermans [C. W. A. Timmermans] (referents), tiesneši J. Makarčiks [J. Makarczyk], R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta], P. Kūris [P. Kūris] un Dž. Arestis [G. Arestis], ģenerāladvokāte K. Štiksa-Hakla [C. Stix-Hackl], sekretāre M. Ferreira [M. Ferreira], galvenā administratore, 2005. gada 1. decembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Komisijas lēmumu, kas ietverts 2002. gada 22. novembra vēstulē, anulēt summu 11 632 600 EUR apmērā kā norādītās izmaksas darbības programmas Manchester/Salford/Trafford 2 ietvaros;
- 2) piespriest Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 70, 22.03.2003.

liet C-78/03 P Eiropas Kopienu Komisija pret Aktionsge-  
meinschaft Recht und Eigentum eV <sup>(1)</sup>

(Apelācija — Vācijas iestāžu piešķirtais atbalsts zemes  
iegūšanai — Zemes privatizācijas un lauksaimniecības  
restrukturizācijas programma jaunajās federālajās zemēs)

(2006/C 36/03)

(tiesvedības valoda — vācu)

Lietā C-78/03 P par apelācijas sūdzību atbilstoši Tiesas Statūtu 56. pantam, ko 2003. gada 19. februārī iesniedza Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — Dž. Flets [J. Flett] un V. Kroišics [V. Kreuzsitz]), pārējie lietas dalībnieki — Vācijas Federatīvā Republika, (pārstāvis — M. Lumma [M. Lumma]), puse, kas iestājusies lietā pirmajā instancē, **Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum eV**, Borken (Vācija), ko pārstāv M. Pehšteins [M. Pechstein], professeur, Tiesa (Virspalāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs V. Skouris [V. Skouris], palātas priekšsēdētāji P. Janns [P. Jann], K. V. A. Timmermans [C. W. A. Timmermans], A. Ross [A. Rosas], K. Šimans [K. Schiemann] un J. Makarčiks [J. Makarczyk], tiesneši K. Gulmans [C. Gulmann] (referents), A. La Pergola [A. La Pergola], Ž. P. Puisošē [J.-P. Puissochet], P. Kūris [P. Kūris], E. Juhāss [E. Juhász], E. Levits un A. O'Kīfs [A. Ó Caoimh], ģenerāladvokāts F. Dž. Džeikobss [F. G. Jacobs], sekretārs R. Grass [R. Grass], 2005. gada 13. decembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas 2002. gada 5. decembra spriedumu lietā T-114/00 **Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum/Komisija**;
- 2) noraidīt kā nepieņemamu **Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum eV** Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā celto prasību, ar ko tā lūdz atcelt Komisijas 1999. gada 22. decembra Lēmumu par piekrišanu valsts atbalstam saskaņā ar EKL 87. un 88. pantu (iepriekšējā redakcijā — 92. un 93. pants);
- 3) **Aktionsgemeinschaft Recht und Eigentum eV** sedz visus tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

<sup>(1)</sup> OV C 101, 26.04.2003.